

## CERTIFICATUL EUROPASS PENTRU MOBILITATE

### 1. CE ESTE CERTIFICATUL EUROPASS PENTRU MOBILITATE?

*Certificatul Europass pentru Mobilitate* este unul dintre cele cinci instrumente care alcătuiesc pașaportul european al competențelor (Europass). El este eliberat de autoritățile pentru educație și formare.

*Certificatul Europass pentru Mobilitate* înregistrează cunoștințele, abilitățile și competențele dobândite într-o altă țară acumulate datorită uneia sau mai multora dintre următoarele situații:

- un placement de muncă într-o organizație;
- un termen academic în străinătate;
- un placement de voluntariat într-o organizație.

Orice persoană, indiferent de vârstă sau nivel de educație, care s-a mutat într-o altă țară pentru a învăța sau a lucra, poate folosi acest document pentru a reflecta experiența sa și pentru a înregistra ce cunoștințe, aptitudini și competențe și-a dezvoltat.

### 2. CINE ÎL COMPLETEAZĂ?

*Certificatul Europass pentru Mobilitate* ar trebui să fie completat de două organizații partenere implicate în proiectul de mobilitate - organizația de trimitere din țara de origine și organizația de primire din țara gazdă. Aceste organizații pot fi școli profesionale, școli generale, companii, universități, rețele de tineret etc.

### 3. CÂND AR TREBUI SĂ FIE COMPLETAT?

*Certificatul Europass pentru Mobilitate* ar trebui să se elibereze după ce persoana care a participat la mobilitate s-a întors în țara sa de origine, ca să i se recunoască cunoștințele, abilitățile și competențele dezvoltate.

### 4. DE UNDE ÎL OBȚINEM?

Fiecare țară europeană are un Centru Național Europass (lista completă este accesibilă aici: <https://europass.cedefop.europa.eu/about/national-europass-centres>). Organizația de trimitere trebuie să contacteze Centrul său Național și să urmeze instrucțiunile pentru a obține un cont și pentru a genera *Certificatul Europass pentru Mobilitate*. Odată ce documentul este completat cu toate informațiile necesare (datele personale ale persoanei care participă la mobilitate, organizațiile de intrare și de trimitere, cunoștințele, abilitățile, competențele dobândite ...), acesta este trimis

organizației destinate, care trebuie să îl semneze și să o ștampileze. Versiunea finală este trimisă organizației de trimitere și participantului la mobilitate

## 5. **EXEMPLU DE CERTIFICAT EUROPASS PENTRU MOBILITATE**

Imaginați-vă că sunteți o școală VET și unul dintre cursanții dvs. în calificarea bucătar dorește să petreacă 3 luni într-o școală VET din Portugalia pentru o perioadă de învățare. Când el se întoarce, el dorește să aibă un document care să arate ce cunoștințe, abilități și competențe noi a câștigat în timpul perioadei în străinătate și dorește ca acest document să fie recunoscut de oricine îl citește. Vă adresați Centrului Național Europass și, după ce vă înregistrați ca utilizator, veți completa documentul cu informațiile necesare.

**CERTIFICAT EUROPASS PENTRU MOBILITATE**Fotografia  
deținătorului

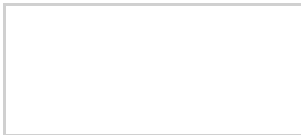
Deținătorul documentului

1 <b>PRENUME *</b> Ugalde	2 <b>NUME *</b> Ekain	3 <b>ADRESA</b> C/Autonomía, 52. 2ºD, 48012, Bilbao (Spain)
4 <b>DATA NAȘTERII</b> 09 09 1991 dd mm yyyy	5 <b>NAȚIONALITATE</b> Spanish	

Organizația care emite

6 <b>NUMELE ORGANIZAȚIEI EMITENTE *</b> Goierri Eskola	7 <b>NUMĂR CERTIFICAT*</b> 16886556	8 <b>DATA ELIBERĂRII*</b> 01 07 2017 dd mm yyyy
---	--	---

Partener de trimitere

9 <b>NUME, TIP, ADRESĂ*</b> <sup>1</sup> dacă este relevant facultate/departament Goierri Eskola Vocational College Area of cookery and bakery Lehendakari Agirre Hiribidea, 2 48054 Ordizia (Gipuzkoa, Spain)	10 <b>ȘTAMPILA ȘI/SAU SEMNĂTURA</b> 
11 <b>PRENUME ȘI NUME al persoanei de referință/mentor</b> Laura Igarzabal	12 <b>TELEFON</b> +34 946 848 954
13 <b>TITLU/POZȚIE</b> Responsabil pentru domeniul gastronomie	14 <b>E-MAIL</b> cookery@goierri.eus

Partener gazdă

15 <b>NUME, TIP<sup>1</sup> ȘI ADRESĂ*</b> <sup>1</sup> dacă este relevant facultate/departament	16 <b>ȘTAMPILA ȘI/SAU SEMNĂTURA</b>
--	-------------------------------------

EPRALIMA  
VET School  
Fonte Cova, Paço Vedro Magalhães  
4980 - 548 Ponte da Barca

17 **PRENUME ȘI NUME AL PERSOANEI DE REFERINȚĂ /MENTOR**

Céu Branco

18 **TELEFON**

+35 258 480 120

19 **TITLU/POZIȚIE**

Responsabil cu proiecte de mobilitate

20 **E-MAIL**

[ceubranco@epralima.pt](mailto:ceubranco@epralima.pt)

Spațiile marcate cu un asterisk (\*) sunt obligatorii

**Descrierea experienței de Mobilitate Europass**21 **OBIECTIVE ALE EXPERIENȚEI DE MOBILITATE EUROPASS \***

Să dobândească și să dezvolte cunoștințe, aptitudini și competențe în utilizarea diferitelor materii prime - alimente - în bucătăria

Să dobândească și să dezvolte cunoștințe, aptitudini și competențe în pregătirea și conservarea alimentelor

Să dobândească și să dezvolte cunoștințe, aptitudini și competențe în controlul calității alimentelor

Să dobândească experiență de lucru într-un context internațional

22 **INIȚIATIVA ÎN CADRUL CĂREIA EXPERIENȚA DE MOBILITATE EUROPASS ESTE REALIZATĂ, dacă e cazul**

Educație Vocatională, Nivel 4 EQF, în domeniul hotelărie și management

23 **CALIFICAREA (CERTIFICAT, DIPLOMA SAU GRAD) LA CARE EDUCAȚIA SAU FORMAREA CONDUC, dacă există**

Technician în Gastronomie

24 **COMUNITATEA SAU PROGRAMUL DE MOBILITATE IMPLICAT, dacă există**

Erasmus+ KA102

**DURATA EXPERIENȚEI DE MOBILITATE EUROPASS**

25 **\*DE LA** 01 03 2017  
dd mm yyyy

26 **\*PÂNĂ LA** 31 05 2017  
dd mm yyyy

**Abilități și competențe dobândite**27A **ACTIVITĂȚI /SARCINI PURTATE \***

- Pregătirea și conservarea alimentelor
- Controlul și calitatea alimentelor

28A **ABILITĂȚI ȘI COMPETENȚE DOBÂNDITE LEGATE DE LOCUL DE MUNCĂ**

Abilități

Cursantul poate să:

- Identifice tipuri de hrană: de origine animală și vegetală;
- Folosească diferite materii prime în mod corespunzător și divers;
- Aplice principalele metode de colectare pentru conservarea, utilizarea și prepararea materiilor prime;
- Identifice tipuri de hrană: de origine animală și vegetală;
- Folosească diferite materii prime, în mod corespunzător și divers;

- Aplice principalele metode de colectare pentru conservarea, utilizarea și prepararea materiilor prime;
- Recunoască factorii de calitate influenți și identifice riscurile asociate;
- Verifice și controleze calitatea alimentelor.

#### Competențe

- Deținătorul prepară și conservă alimente prin:
  - aplicarea metodelor de colectare, pregătire și conservare a materiilor prime;
  - utilizarea adecvată și diversificarea diverselor materii prime;
  - respectarea procedurilor de siguranță și igienă a produselor alimentare;
  - respectarea standardelor de siguranță și igienă în muncă.
- Deținătorul controlează calitatea alimentelor prin:
  - implementarea procedurilor de control al calității;
  - respectarea procedurilor de siguranță alimentară și de igienă;
  - respectarea standardelor de siguranță și igienă în muncă.

#### 29A ABILITĂȚI ȘI COMPETENȚE LINGVISTICE ACUMULATE (dacă nu sunt incluse în "Competențe și aptitudini legate de muncă")

- Comunicare cu profesori portughezi, colegi, furnizori și în cadrul unei echipe internaționale de bucătari
- Îmbunătățirea abilităților sale de vorbire în limba engleză
- Achiziționarea unei noi terminologii profesionale în engleză și portugheză

#### 30A ABILITĂȚI ȘI COMPETENȚE DE UTILIZARE A CALCULATORULUI OBȚINUTE (dacă nu sunt incluse în "Competențe și aptitudini legate de locuri de muncă")

- Utilizarea aplicației pentru procesarea comenzilor și gestionarea stocurilor

#### 31A APTITUDINI ȘI COMPETENȚE ORGANIZAȚIONALE ACUMULATE (dacă nu sunt incluse în "Competențe și aptitudini legate de muncă")

- Prioritizarea sarcinilor
- Gestionarea timpului
- Urmărirea instrucțiunilor
- Înregistrarea proceselor și a rezultatelor
- Rezolvarea problemelor

#### 32A APTITUDINI ȘI COMPETENȚE SOCIALE ACUMULATE (dacă nu sunt incluse în "Aptitudini și competențe profesionale")

- Lucru în echipă
- Abilități de comunicare verbale și nonverbale
- Sociabilitatea
- Flexibilitate

#### 33A ALTE APTITUDINI ȘI COMPETENȚE ACUMULATE

- Abilități interculturale și adaptarea la un nou mediu cultural
- Rezistența la stres

#### 34A DATA \*

01 | 07 | 2017  
dd mm yyyy

#### 35A SEMNĂTURA PERSOANEI DE REFERINȚĂ /MENTOR

#### 36A SEMNĂTURA DEȚINĂTORULUI

Rubricile marcate cu un asterisc (\*) sunt obligatorii

Înregistrarea cursurilor completate și notele / calificativele / creditele individuale obținute

#### 27B NUMĂR MATRICOL AL CURSANTULUI \*

28B	29B	30B	31B	32B	33B
-----	-----	-----	-----	-----	-----

COD UNITATE DE CURS <sup>1</sup>	TITLUL UNITĂȚII DE CURS*	DURATA CURS <sup>2*</sup>	CALIFICATIV LOCAL <sup>3*</sup>	ECTS/CALIFICATIV ECVET <sup>4</sup>	CREDIT ECTS/ECVET E <sup>5</sup>
8239	Alimente– Materii prime	50 ore	18		4.5 credite

Adăugați sau ștergeți linii după caz

34B ESEU / RAPORT / DIZERTAȚIE

Nu e aplicabil

35B CERTIFICAT / DIPLOMĂ / CALIFICATIV OBȚINUT DUPĂ CAZ

Unitatea de rezultate de învățare: Alimente - Materie primă

36B NUMELE ȘI PRENUMELE al mentorului / ofițerului organizator

Céu Branco

38B DATA VALIDĂRII \*

31 05 2017  
dd mm yyyy

39B NUME, ADRESĂ ȘI STATUS AL INSTITUȚIEI \*

EPRALIMA  
VET School  
Fonte Cova, Paço Vedro Magalhães  
4980 - 548 Ponte da Barca

37B SEMNĂTURA DEȚINĂTORULUI

40B ȘTAMPILA SAU SIGILIUL

Rubricile marcate cu un asterisc (\*) sunt obligatorii

<sup>1</sup>. CODUL UNITĂȚII CURSULUI: Consultați Pachetul de informații ECTS furnizat pe site-ul web al instituției gazdă

<sup>2</sup>. DURATA UNITĂȚII DE CURS: Y = 1 an universitar complet 1S = 1 semestru 2S = 2 semestre 1T = 1 termen / trimestru | 2T = 2 termeni / trimestre .

<sup>3</sup>. În Portugalia, sistemul de clasificare merge de la 1 (foarte slab) la 20 (remarcabil). 18 înseamnă "foarte bun"

<sup>4</sup>. ECTS CREDITE: 1 an universitar complet = 60 credite | 1 semestru = 30 credite | 1 termen / trimestru = 20 de credite

Cursul a avut o durată de 200 de ore pe parcursul trimestrului. Echivalarea și recunoașterea creditelor ECVET depind de organizația care trimite...



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

## REFERIȚE WEBSITE-URI

<https://europass.cedefop.europa.eu/documents/european-skills-passport/europass-mobility>

## ANEXA I – FIȘA TEHNICĂ

### 1- Scopul acestui instrument **este de a oferi**:

- a. înțelegere globală a Certificatului Europass pentru Mobilitate;
- b. puncte de luat în considerare în realizarea unui Certificat Europass pentru Mobilitate;
- c. o exemplificare a modului de completare a Certificatului Europass pentru Mobilitate;.

### 2- Acest instrument este destinat a fi folosit pentru a determina următoarele prin intermediul modelului:

- a. obiectivele Certificatului Europass pentru Mobilitate;
- b. datele titularului (elevului) și ale organizațiilor care trimit și primesc;
- c. descrierea experienței privind mobilitatea Europass;
- d. aptitudinile și competențele dobândite de titular (cursantul).

### 3- În cadrul pachetului pedagogic EURspace, acest instrument este destinat utilizării școlilor, a organismelor publice și a altor întreprinderi private care participă la proiecte europene de mobilitate.

### 4- În cadrul pachetului pedagogic EURspace, acest instrument este destinat să fie aplicat în contextul implementării în special, să valideze, să recunoască și să înregistreze rezultatele învățării dobândite de cursanții VET într-o varietate de contexte de învățare, cum ar fi, atunci când elevii participă în cadrul proiectelor europene de mobilitate.

### 5- **Faza și etapa circuitului pedagogic** în care trebuie folosit instrumentul:

**Phaza 3: După nobilitate**

**Stage 8: Înregistrarea rezultatelor învățării**